

Bamboo from Japan

F21/1

"B"

636/37.

29th November

7.

Sir,

I acknowledge with many thanks the second consignment of 7 bamboos which has been delivered to me through Mr.Z.Teruya, Singapore.

This collection of living bamboos is greatly valued and this Department is under considerable obligation to you for supplying it.

The bamboos sent in September are beginning to make vigorous new growth.

Yours truly,

*K. F. L. E.*

Ag. Director of Gardens, S.S.

*Correspondence to  
City of Osaka  
Tennoji Park JAPAN*

*with Shimada*

Mr. S. Sasaki,

c/o Forestry Department,

Taihoku,

FORMOSA.

There are no previous correspondence in my file. I consulted Ahmad's file and according to his records kept, some bamboos were received from Osaka, Japan, on 25.9.37.

PS

27-11-37.

Singapore, 24th, November 1937.

Dear Mr. Corner,

Mr. B. Sasaki, Tainoku, Formosa, has been send seven Packages of Bamboo Plants to your Gardens and they arrived this morning by s.s. "Wairoa Maru", as I asked to receive them quickly by N.Y.M. & Co., I am not all nessessary arrangement to receive and to reach them to you, I will be present to your office at about 3 o'clock this afternoon.

Truely Yours,

*J. H. C.*

cpo Forestry Department  
Formosan Government  
Tainoku  
Formosa

Is there any previous correspondence?  
E. J. H. C.

Some bamboos were sent from the same place about (June August)

11月 日出帆第 次白山 丸積船荷證在中目錄

證番號	荷印	品名	個數	出荷主	受荷主	貸方	借方
	(S)	造り 竹苗	六個	台灣總督府 宮林所	Botanic Gardens Singapore	場	地花排
		貴着の	少	取	早	以	以
		別式	百	副	取	以	以

右之通り回送致候間貴着御查收ノ上夫々至急御荷捌キ被成下度御依頼申上候尙多少ニ不拘各地行共御仕向ノ程偏ニ奉懇願候

昭和 12年 11月 17日

臺灣基隆市明治町一丁目五番地(驛前)

於 基隆館 運送本店

此物 植物園 輸入係御中

電話長 四三〇二二・倉庫二三番 振替臺 一三一九番

◎通知書ハ貨物ト共ニ受荷主ニ必ス送達有之度候也

貨物通知書

牛苗 六 瓊

*(Faint handwritten notes)*

右荷物遞送候條貴着御查收可被下候也

昭和

12年

11月

13日

仕荷  
向扱  
地店

出  
荷主

荷主

扱店

Botanic Gardens, Singapore  
(シンガポール植物園)  
殿

Botanic Gardens, Singapore

鐵道公認  
海陸  
運送業

嘉義驛前

阿部運送店

電話一〇三番

# NIPPON YUSEN KAISHA

Head Office, Tokyo, Japan.



From KEELUNG to SINGAPORE

**SHIPPED**, in apparent good order and condition, by RIRINSHO KAGI  
 on board the ship HAKUSAN-MARU (Voy. No. 36-OUT, for the Company's reference) under  
 Japanese flag, commanded by S. TAKAHATA for the present voyage or whomsoever else may be placed in command;  
 in or off the port of KEELUNG and bound for SINGAPORE  
 with liberty to deviate for the purpose of saving life or property, to call at any port or ports in or out of the customary or advertised route, in any order,  
 for the purpose of discharging and receiving goods and passengers, dry docking with or without cargo on board if thought necessary or convenient, or taking  
 in coal and other necessary supplies at any such port or ports, or for any other purpose whatsoever, to sail without pilots, and to tow and assist vessels in  
 distress; the following goods being marked and numbered as indicated below, and to be delivered from the ship's deck where the ship's responsibility shall cease,  
 at the port of SINGAPORE or so near thereto as the ship  
 may safely get, unto HEBANY GARDEN, SIKERATE SINGAPORE or his or their assigns, subject to  
 conditions and exceptions mentioned hereon and on the back hereof. Freight and primage (if any) to be paid by the shippers in advance, on delivery of  
 the Bill of Lading, in cash without discount, or at destination by the consignees as may be agreed upon and declared below. Freight and primage  
 (if any) to be considered as earned whether the ship or the goods be lost or not lost at any stage of the entire transit.

(Notify Party: \_\_\_\_\_ for the Company's reference.)

Mark & No.	Packages.	Description.	Subject to Correction.	
			Weight.	Measurement.
(S)	<u>6 PKGS.</u>	<u>YOUNG BAMBOO PLANTS.</u>		15 CRT.
<b>"NOT RESPONSIBLE FOR WITHER"</b>				
Value		@	% ad valorem =	Freight.
	feet	@ <u>¥ 15.00</u>	per 10 c. ft. =	
		@	per =	
	lbs.	@	per =	
		@	per =	
<b>FREIGHT PREPAID AT KEELUNG</b>				<u>¥ 15.00</u>
<b>Prepaid at KEELUNG</b>			Exch. @	
<b>Payable at</b> XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				

In witness whereof the Master or Agent of the said ship hath signed ONE (1) Bills of Lading, all of this tenor and date,  
 one of which being accomplished, the others to stand void.

Dated at \_\_\_\_\_ the 17th day of \_\_\_\_\_ 1934

**COPY**

for Master.

F21/7 \*